מכון סלטי
SALTI INSTITUTE
לחקר הלאדינו

Normas de edición de *Ladinar*

Los artículos se remitirán en español o en ladino; si estas lenguas no son lengua materna es aconsejable que sean revisadas por un hispanohablante nativo y sometidos a los autores para su posterior revisión.

Los artículos serán enviados por correo electrónico a la dirección indicada en dos formatos diferentes, Microsoft Word y PDF. No deberá aparecer en el artículo el nombre del autor. En una página aparte debe incluirse el título del artículo, el nombre del autor, su correo electrónico, la institución académica a la que pertenece y el país.

El artículo no debe superar las 25 páginas, incluidas la bibliografía y las notas. Utilice Times New Roman 12, Interlineado 1.5 (también en las notas al pie de página) y un margen de hasta 2.5 cm. de cada lado. Las palabras extranjeras y frases deben ser explicadas (por ejemplo: *agora* 'ahora') utilice para ellas la cursiva. No utilice negrita, letras mayúsculas ni subrayados. Los ejemplos deben tener una numeración correlativa a lo largo de todo el artículo.

Los capítulos dentro del artículo deben dividirse en secciones lógicas y, si es necesario, en subsecciones. Los nuevos párrafos deben estar sangrados. Se admite la utilización de subepígrafes o titulillos en el interior del artículo.

Las referencias bibliográficas deberán ser enumeradas al final del manuscrito de la siguiente manera:

Armistead, S.G. and J.H. Silverman. 1982. *En torno al romancero sefardi-hispánico y balcánico de la tradición judeo-española*. Madrid: Seminario Menéndez Pidal.

Benabu, I. 1985. "On the transmission of the Judeo-Spanish translations of the Bible: The eastern and western traditions compared". *Judeo-Romance Languages* (edited by I. Benabu & J. Sermoneta). Jerusalem: Misgav Yerushalayim. 1-26.

Bunin Benor, S. 2008. "Towards a new understanding of Jewish languages in the 21st Century". *Religion Compass* 2: 1062–1080.

Bunis, D.M. and M. Adar-Bunis. 2011. “Spoken Judezmo in written Judezmo: Dialogues in *Sefer Me-ʻam Loʻez* on Leviticus and Numbers (Istanbul 1753-64) by Rabbi Yiṣḥaq Magriso”. *Peʻamim* 125-127: 409-502. [en hebreo]

Lazar, M. (ed.). 1993. *Sefer Tešubah: A Ladino Compendium of Jewish Law and Ethics*. Culver City: Labyrinthos.

Las referencias en el texto deben ser lo más precisas posible, dando referencias de página cuando corresponda; por ejemplo (Armistead & Silverman 1982: 20-25) o: como en Benabu (1985). Todas las referencias citadas en el texto deben aparecer en la sección de referencias.

Todos los documentos serán enviados para su evaluación. Tras la revisión y corrección del artículo de acuerdo con los comentarios de los evaluadores, el autor deberá enviar un mensaje explicando los cambios realizados junto con la versión modificada y un resumen en hebreo/ inglés de 300 palabras, que debe incluir el título y el nombre del autor.

Siguiendo estas pautas, facilitará y acelerará la aceptación del documento.

Dirección editorial: Prof. Ora R. Schwarzwald, Editor, *Ladinar* j.ladinar@gmail.com